HINDI

इस अनुवादित पृष्ठ का उपयोग कैसे करें:

- नीचे दिए गए नमूने में दी गई जानकारी को पढ़ें
- अंग्रेज़ी के आने वाले यात्रियों के कार्ड के अनुरूप खानों को पूरा करें

इस पृष्ठ पर न लिखें (यह केवल सैम्पल है)

SAMPLE

आने वाले यात्रियों के लिए कार्ड • ऑस्ट्रेलिया

कृपया इसे अंग्रेज़ी में, नीले या काले पेन से पूरा करें

- ▶ परिवार/कुलनाम
- ▶ दिया गया नाम
- ▶ पासपोर्ट नम्बर
- ◆ उड़ान नम्बर या जहाज़ का नाम
- ▶ ऑस्ट्रेलिया में रुकने का पता

राज्य

- ▶ क्या आपका ऑस्ट्रेलिया में अगले 12 महीने रुकने का इरादा है? हाँ नहीं
- ▶ यदि आप **ऑस्ट्रेलिया के नागरिक नहीं है तो:**
  - क्या आपको क्षय रोग है? हाँ नहीं
  - क्या आपको एक या अधिक बार जुर्म करने पर सज़ा हुई है? हाँ नहीं

कृपया प्रत्येक प्रश्न पर ✕ का निशान लगाएँ व उत्तर दें – यदि ठीक से मालूम नहीं हो तो, हाँ ✕ लगाएँ

▶ क्या आप ऑस्ट्रेलिया में निम्नलिखित ला रहे हैं:

1. ऐसा सामान जो वर्जित हो या जिस पर प्रतिबंध हो, जैसे कि दवाइयाँ, स्टीरॉयड, गैर-क़ानूनी अश्लील सामान, बंदूकें आदि, हथियार या अवैध ड्रग? हाँ नहीं
2. 2250 मिलीलीटर से अधिक मादक पेय पदार्थ या 25 से अधिक सिगरटें या 25 ग्राम से अधिक तम्बाकू का सामान? हाँ नहीं
3. विदेश से लिया गया या ऑस्ट्रेलिया में सीमा-शुल्क व/या टैक्स मुक्त सामान खरीदा हो, जिनका कुल मिला कर दाम AUD$900 से अधिक हो, इसमें उपहार भी शामिल हैं? हाँ नहीं
4. उद्योग /व्यवसायिक उपयोग के लिए सामान /नमूने? हाँ नहीं
5. ऑस्ट्रेलियाई या विदेशी मुद्रा में AUD$10,000 के बराबर या उससे अधिक पैसा? हाँ नहीं
   ध्यान दें: यदि कस्टम या पुलिस अधिकारी पूछे तो आपको किसी भी राशि के ट्रैवलर-चैकों, चैकों, मनी ऑर्डरों या अन्य कोई हुन्डी दस्तावेज़ जो धारक के नाम हो (bearer negotiable instruments) के बारे में बताना अनिवार्य है।
6. माँस, पक्षियों का माँस, मछली, समुद्री खाद्य पदार्थ, अंडे, दुग्ध पदार्थ, फल, सब्ज़ियाँ? हाँ नहीं
7. अनाज, बीज, कंद, सूखे पौधे, मेवा, पौधे, पौधों के हिस्से, पारम्परिक दवाईयाँ या जड़ी-बूटी, लकड़ी से बना सामान? हाँ नहीं
8. जानवर, जानवरों के अंग, जानवरों से बना सामान, जिसमें शामिल हैं उपकरण, पालतू जानवरों का खाना, अंडे, जैविक नमूने, चिड़ियाँ, मछली, कीड़े, सीप, मधुमक्खी उत्पाद? हाँ नहीं
9. मिट्टी, ऐसी वस्तुएँ जिनमें मिट्टी लगी हो या जो मीठे पानी (freshwater) वाले क्षेत्रों में उपयोग की गई हों, जैसे कि खेल/मनोरंजन के उपकरण, जूते? हाँ नहीं
10. ▶ क्या पिछले 30 दिनों में आप खेतों, बाड़ो के जानवरों, निर्जन वनों या बहते पानी की धारा/झील के संपर्क में आए हैं? हाँ नहीं
11. ▶ पिछले 6 दिनों में क्या आप अफ़्रीका, दक्षिणी/ मध्य अमरीका या केरीबियन में थे? हाँ नहीं

घोषणा

जो भी जानकारी मैंने दी है, वह सत्य, सही व पूर्ण है। मैं समझता/समझती हूँ कि किसी प्रश्न का उत्तर न देने के गंभीर परिणाम हो सकते हैं।

आपके हस्ताक्षर

दिन महीना वर्ष

कार्ड को पलटिये
Hindi

ऑस्ट्रेलिया में आपसे संपर्क करने का विवरण

फ़ोन ( )

ईमेल

या

पता

राज्य

आपातस्थिति में संपर्क करने का विवरण (परिवार या मित्र)

नाम

ईमेल

फ़ोन या

डाक का पता

कृपया अंग्रेज़ी में उत्तर दें

▶ आप किस देश में इस जहाज़ या हवाई जहाज़ में चढ़े थे ?

◆ आप मुख्यतौर पर क्या काम करते हैं ?

▶ पासपोर्ट में दी गई आप की नागरिकता

▶ जन्म-तिथि दिन महीना वर्ष

▶ **कृपया ✕ का निशान लगाएँ व A या B या C का उत्तर दें**

A **ऑस्ट्रेलिया में स्थाई रूप से प्रवासन**

सुनिश्चित करें कि आपने इस कार्ड को दोनों ओर से भरा है। पहुँचने पर यह कार्ड व अपना पासपोर्ट दें।

B **आगन्तुक / पर्यटक या अस्थाई प्रवेशकर्ता**

वर्ष महीने या दिन

▶ आपका ऑस्ट्रेलिया में कितने समय के लिए रुकने का इरादा है

▶ आप जिस देश के निवासी हैं

C **ऑस्ट्रेलिया लौटने वाला निवासी**

▶ विदेश में आपने अपना अधिकाँश समय किस देश में बिताया

▶ यात्रा करने का आपका मुख्य कारण (केवल एक पर X)

सम्मेलन / गोष्टी 1 | मित्र या रिश्तेदारों से मिलने आना 3 | शिक्षा 5 | छुट्टी मनाना 7

व्यापार 2 | नौकरी 4 | प्रदर्शनी 6 | अन्य 8

इस फ़ॉर्म में पूछी गई जानकारी की आवश्यकता ऑस्ट्रेलिया में आप्रवासन, सीमा-शुल्क/कस्टम, संगरोधन (quarantine), सांख्यकीय, स्वास्थ्य, वन्य-जीवन व अन्य मुद्रा क़ानूनों संबंधी प्रशासन के लिए है, और इस जानकारी को एकत्रित करना क़ानूनन अधिकृत है। यह जानकारी केवल उन्हीं एजेन्सियों को बताई जाएगी जो इन क्षेत्रों का प्रशासन करती हैं व जो ऑस्ट्रेलियाई क़ानून

1442i *Privacy notice (गोपनीयता नोटिस)*

पर उपलब्ध है।

07191503

© Commonwealth of Australia 2019

15 HIN (Design date 07/19)

SAMPLE